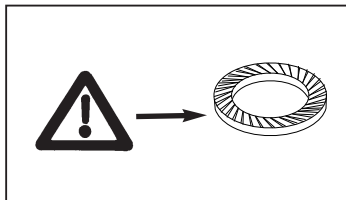
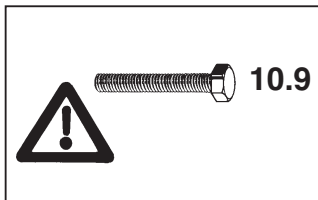
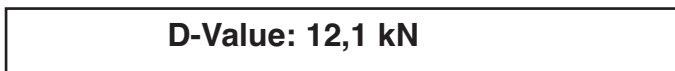
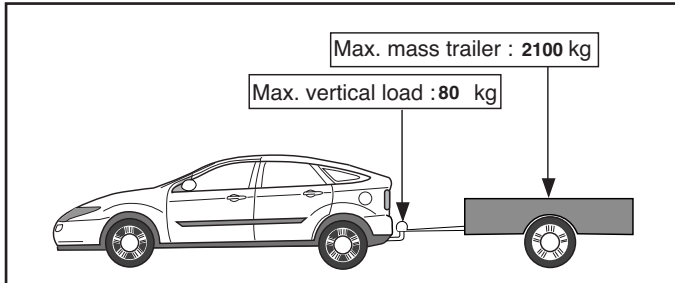
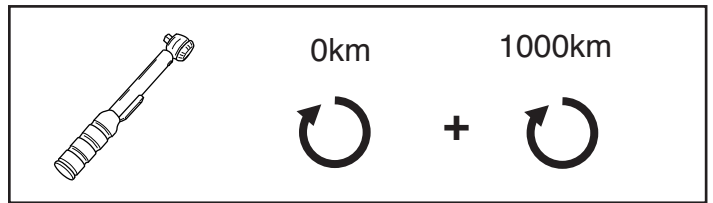
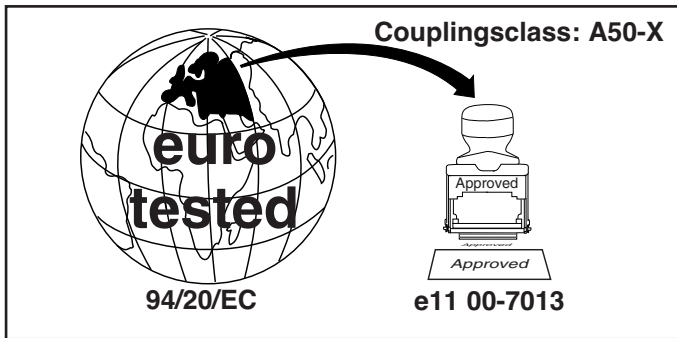
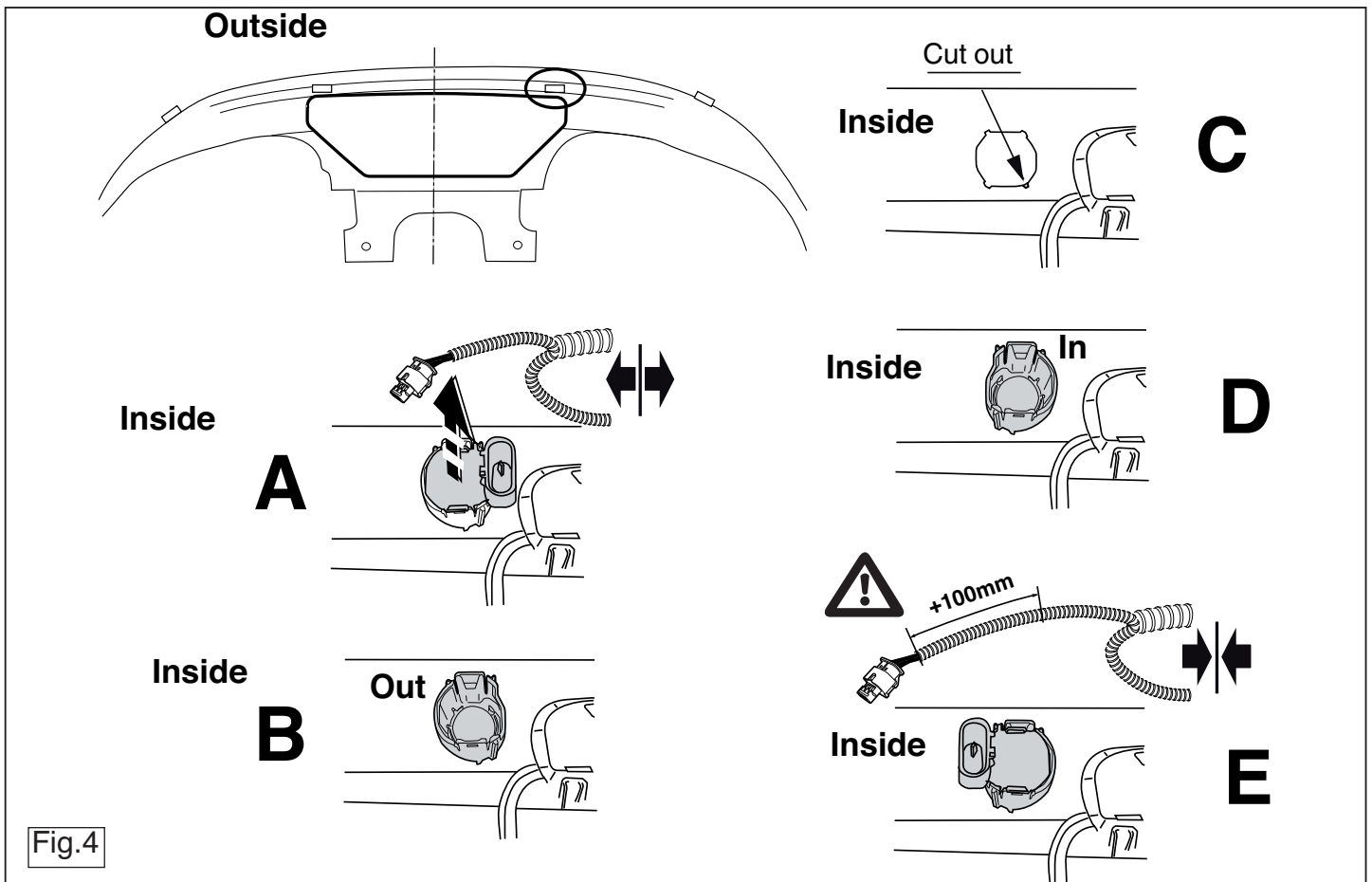


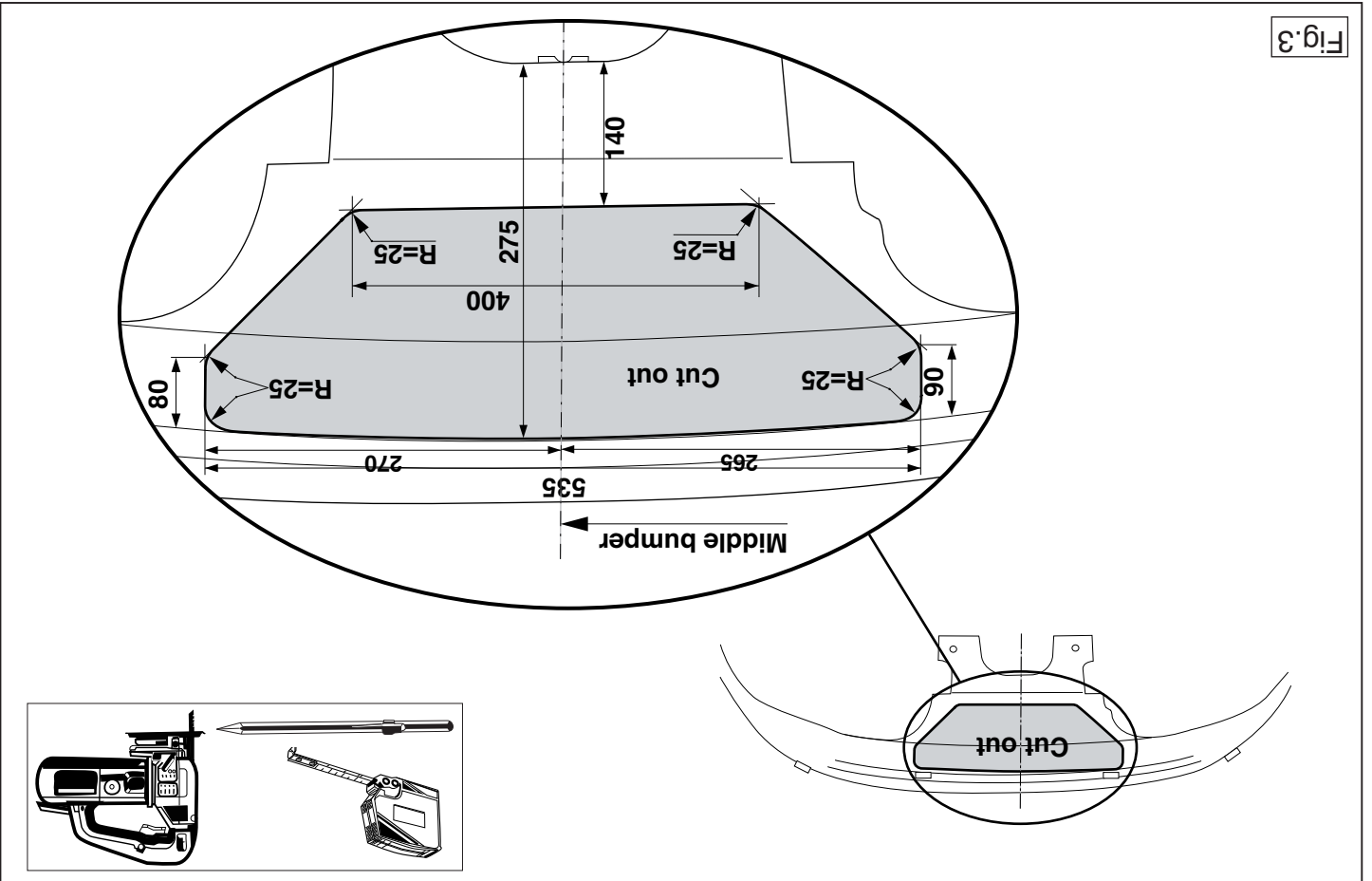
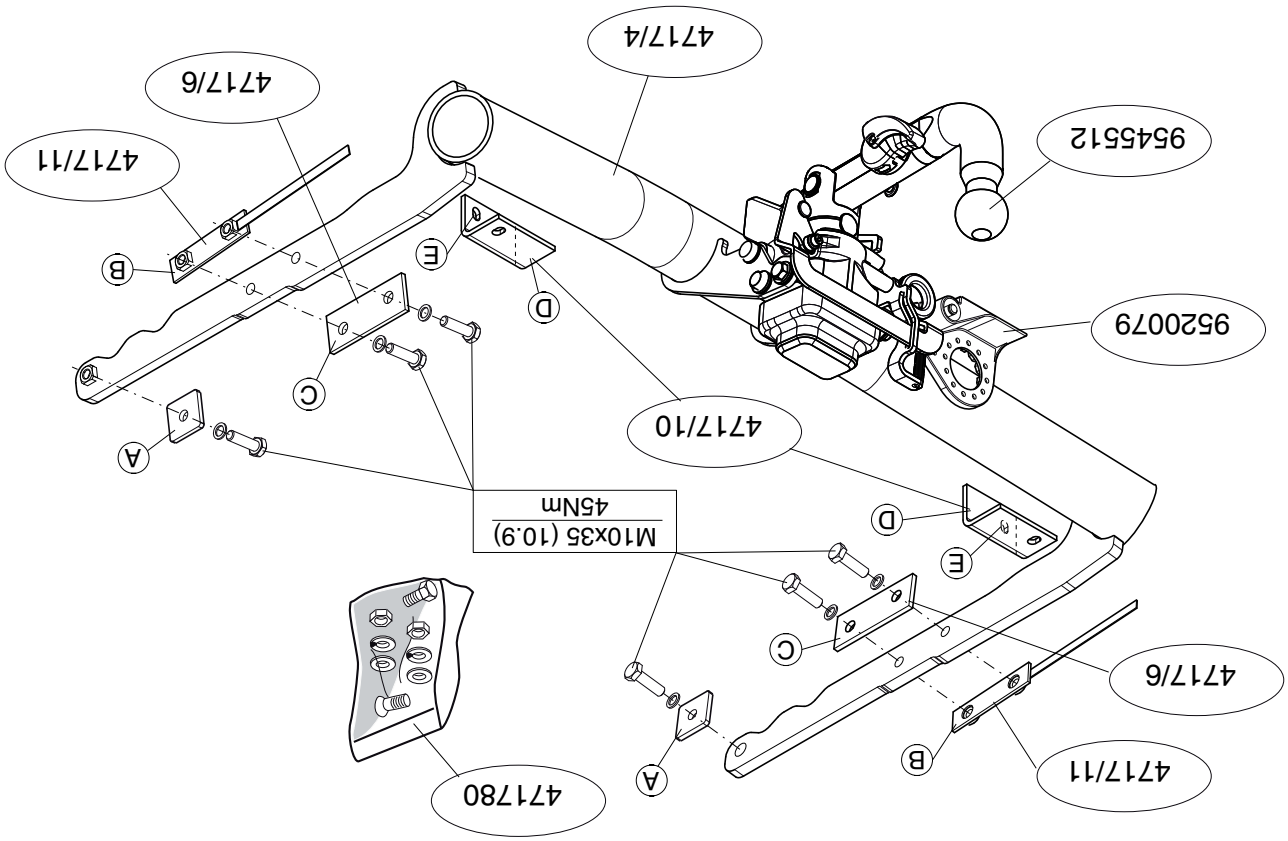
Fitting instructions
Make: Ford
Galaxy ;2006->
Type: 4717



© 471770/07-10-2008/1



© 471770/07-10-2008/14



1. Demonteer, indien aanwezig, aan de onderzijde in het midden de kunststof afdekplaat. Zie figuur 1.
2. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten behalve E. Zie figuur 2.
3. Neem de uitlaat uit het achterste ophangrubber.
4. Demonteer het hitteschild.
5. Plaats de trekhaak in het chassis.
6. Plaats de contra's A, B en C.
7. Plaats de steunen D en bevestig deze op de punten E, monteer het geheel los-vast.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.
9. Zaag een deel overeenkomstig figuur 3 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
10. Demonteer de PDC sensor, en monteer deze 180 graden gedraaid. Zie figuur 4.
11. Monteer het verwijderde.
12. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.
13. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

FITTING INSTRUCTIONS:

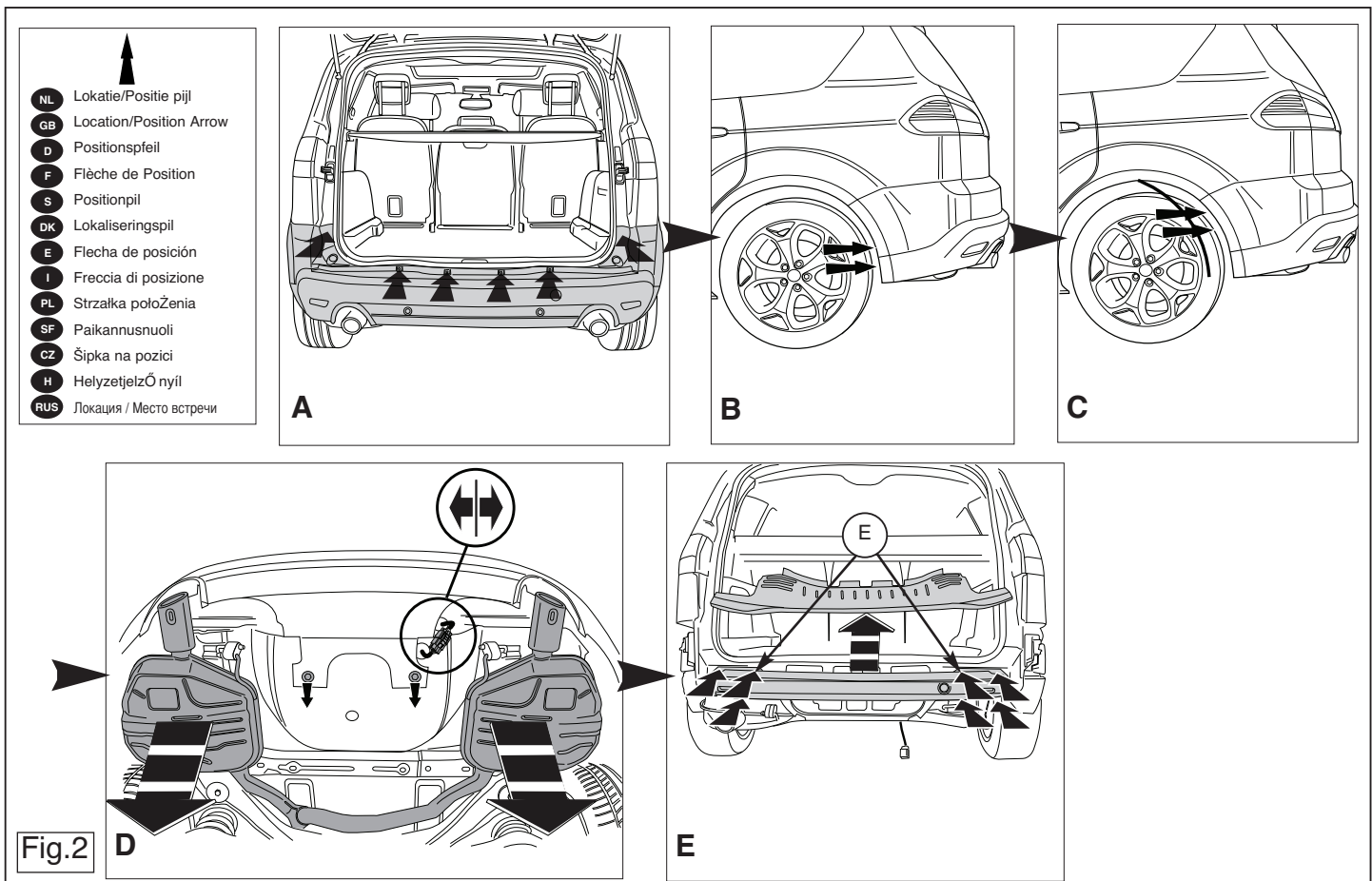
1. Remove, if present, the plastic cover plate in the centre on the underside. See figure 1.
2. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts except E. See figure 2.
3. Release the exhaust from the rearmost exhaust rubber.
4. Remove the heat shield.
5. Position the tow bar in the chassis.
6. Position backplates A, B and C.
7. Position the supports D and attach them at points E, then fit the whole thing without fully tightening.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 3.
10. Remove the PDC sensor and reattach after having turned it 180 degrees. See figure 4.
11. Fit the section removed.
12. Fit the ball hitch, including socket plate.
13. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation **MUST** be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink International do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

© 471770/07-10-2008/3



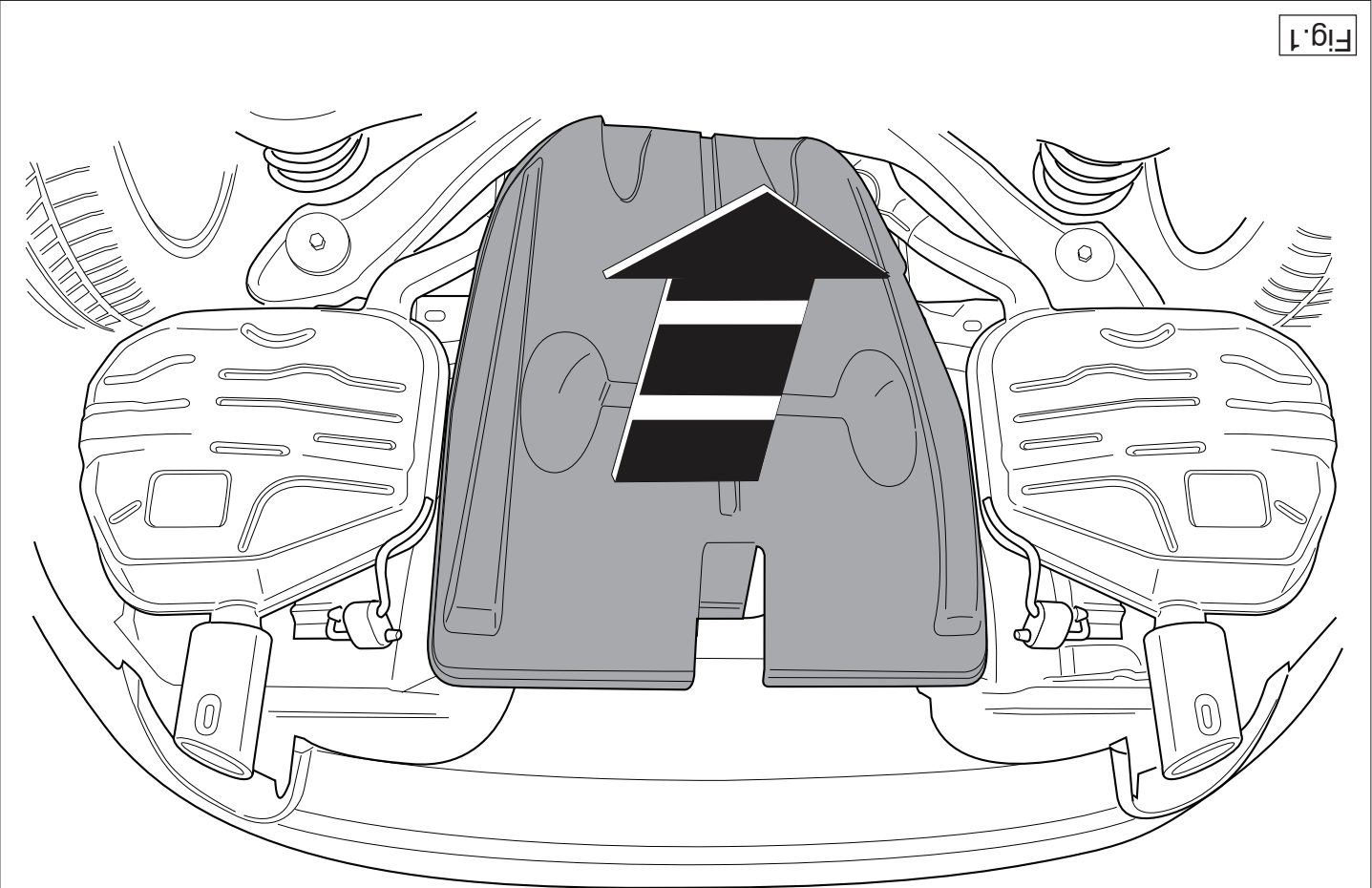


Fig.1

Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmateriel entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punktschweißmütern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu betragen.
- * Die Quetschmütern müssen nach einem späteren lösen der Müttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

1. Démontez, si présent, la plaque de recouvrement en plastique au milieu de la partie inférieure. Voir la figure 1.
2. Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse en acier ; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les boulons de fixations excepté E en place. Voir la figure 2.
3. Retirer le tuyau d'échappement du caoutchouc de fixation arrière.
4. Déposer le bouclier thermique.
5. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
6. Positionner les contre-pièces A, B et C.
7. Positionner les supports D et les fixer à l'emplacement des points E, monter l'ensemble sans serrer.
8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
9. Scier au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie corre-

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D MONTAGEANLEITUNG:

1. An der Unterseite in der Mitte, falls vorhanden, die Abdeckplatte aus Kunststoff demontieren. Siehe Abbildung 1.
2. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Die Schrauben außer E wieder anbringen. Siehe Abbildung 2.
3. Den Auspuff aus der hinteren Gummiaufhängung herausnehmen.
4. Das Hitzeschild abmontieren.
5. Die Anhängervorrichtung in das Langsträger einsetzen.
6. Die Gegenplatten A, B und C anlegen.
7. Die Halterungen D anlegen und bei den Punkten E befestigen. Alles halbfest montieren.
8. Alle Schrauben und Müttern gemäß den Angaben in der Abbildung festziehen.
9. Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 3 herausschneiden.
10. Den PDC-Sensor abmontieren und um 180 Grad gedreht wieder befestigen. Siehe Abbildung 4.
11. Das Enterrnte montieren.
12. Die Kugelstange einschließlich Steckdoseplatte montieren.
13. Alle Schrauben und Müttern gemäß den Angaben in der Abbildung festziehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-

spondant à la figure 3.

10. Démonter le capteur PDC et le remonter en le tournant à 180 degrés. Voir la figure 4.
11. Monter ce qui a été retiré.
12. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
13. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S MONTERINGSANVISNINGAR:

1. Ta bort, om dessa finns, plasttäckplattan mitt på undersidan. Se figur 1.
2. Demontera stötfångaren inklusive stötranden av stål från fordonet, stötranden förfaller. Sätt tillbaka skruvar med undantag av E. Se figur 2.
3. Lös göra avgasröret från det bakersta avgasgummit.
4. Avlägsna värmeskölden.
5. Placera dragkroken i chassit.
6. Montera motbrickorna A, B och C.
7. Placera stöden D och fäst dem vid punkterna E, fäst sedan det hela

utan att dra åt ordentligt.

8. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
9. Såga ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 3.
10. Ta loss PDC-sensorn, vrid den 180 grader och sätt sedan tillbaka den. Se figur 4.
11. Montera det som avlägsnats.
12. Montera kulstången inklusive kontaktplattan.
13. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kulttryck.
- * **Vid borrhning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.

DK MONTAGEVEJLEDNING:

1. Demonter, om de findes, kunststof dækkepladen midt på undersiden. Se fig. 1.
2. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stålstødbjelke. Denne bliver overflødig. Sæt bolte undtagen E på plads igen. Se fig. 2.
3. Tag udstødningen ud af den bageste strop.
4. Tag isoleringspladen af.
5. Anbring anhængertrækket i chassiset.
6. Anbring spændpladerne A, B og C.

© 471770/07-10-2008/5

13. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противозащитный материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * **При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.**
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые заглушки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.

* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou natěru snižující hluk, odstraňte je.

* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.

* Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.

* Pokud jsou na maticích bodověho svařování plastová víčka, odstraňte je.

* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.

H SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Távolítsa, ha aktuális, el fel a mianyag fedlapot az alsó rész közepére. Lásd az ábrát 1.

2. Távolítsa el a járműre az ütközőt és az acél ütközőrúdat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat kiveve E. Lásd az ábrát 2.

3. Engedje ki a kipufogót a leghatásos kipufogógumiból.

4. Vegyük le a hűtővízpalástot.

5. Helyükre a vontatórúdat az alvázhoz.

6. Helyezzé fel a(z) A, B és C alátéteket.

7. Helyezzé el a D támasztékokat és illessze a E pontokhoz, majd szerezte fel az egész tárgyat lazaán felcsavarva.

8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavar-nyomatékgig.

9. Fűszeljen ki az ütköző közepére és alsó részéből egy cikket a(z) 3 ábrán feltüntetett módon.

10. Távolítsa el a PDC érzékelőt, és csatlakoztassa újra 180 fokos elfordítást követően. Lásd az ábrát 4.

11. Helyezzé vissza az eltávolított elemet.

12. Helyezzé fel a gumib alakú rögzítőt, az illesztélemmel együtt.

13. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavar-nyomatékgig.

7. Anbring støtterne D og monter disse ved punkterne E; monter det hele manuelt.

8. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

9. Sav en del ud af kotangeren midt på undersiden if. fig. 3.

10. Demonter PDC- sensoren og monter denne, så den er drejet 180 grader. Se fig. 4.

11. Monter de fjernede dele.

12. Monter kuglestangen, inklusive kontaktplade.

13. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegning.

BEMÆRK:

* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændringer) på køretøjet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange

* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktvisvædsede møtrikker.

DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Quite, si presentes, el cubrejuntas de plástico del medio en la parte inferior. Véase la figura 1.

2. Desmontar el parachoques inclusive el tope de acero del vehículo, el tope no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos con exception de

3. Saque el tubo de escape de la goma posterior.

4. Retirar el escudo térmico.

5. Instalar el gancho de remolque en el chasis.

A szétszerelés és a járműalkatrészek összeillesztése érdekében, lásd a munkahelyi kézikönyvet

Az összeillesztési utasítás és a csatlakozási eljárás érdekében, lásd a rajzot.

FONTOS

* Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnktől.

* Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenel, vagy zajcsökkentő anyaggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.

* A jármű által maximálisan vontatható megengedett teher mértékéről tájékozódjunk kereskedőnknél.

* Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.

* Amennyiben pontfűrészeszéssel rögzített anyákkal találkozzunk, vegyük le róluk a műanyag sapkát.

* A felszerelés után az útmutatót őrizzük a gépjármű papírjaival együtt.

RUS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

1. Снять, если имеются, пластмассовую закрывавшую пластину снизу в середине. См. рисунок 1.

2. Снять бампер вместе со стальным брызгным брызгом автомобиля; брызг больше не понадобится. Установить болты на место нет Е. См. рисунок 2.

3. Вынуть выхлопную трубу из крайнего резинового кольца.

4. Снять теплозащитный экран.

5. Вставить оцинкованный крюк в полость шасси.

6. Установить японские кронштейны А, В и С.

7. Установить кронштейны D и прикрепить их в точках Е, закрепив не до конца.

8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

9. Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 3.

10. Демонтировать парковочный датчик PDC и установить его с разворотом на 180 градусов. См. рисунок 4.

11. Установить снятые панели.

12. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

6. Установить датчики А, В и С.

7. Колосить датчики D и датчики А, В и С.

8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

9. Снять часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 3.

10. Снять датчик PDC и установить его с разворотом на 180 градусов. См. рисунок 4.

11. Установить снятые панели.

12. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

13. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

14. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

15. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

16. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

17. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

18. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

19. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

20. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

21. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

22. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

23. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

24. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

25. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

26. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

27. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

28. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

29. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

30. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

31. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

32. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

33. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

34. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

35. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

36. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

37. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

38. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

39. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

40. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

41. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

42. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

43. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

44. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

45. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

46. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

47. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

48. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

49. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

50. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

51. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

52. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

53. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

54. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

55. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

56. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

57. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

58. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

59. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

60. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

61. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

62. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

63. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

64. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

65. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

66. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

67. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

68. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

69. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

70. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

71. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

72. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

73. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

74. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

75. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

76. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

77. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

78. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

79. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

80. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

81. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

82. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

83. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

84. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

85. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

86. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

87. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

88. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

89. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

90. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

91. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

92. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

93. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

94. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

95. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

96. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

97. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

98. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

99. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

100. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

101. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

102. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

103. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

104. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

105. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

106. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

107. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

108. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

109. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

110. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

111. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

112. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

113. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

114. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

115. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

116. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

117. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

118. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

119. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

120. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

121. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

122. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

123. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

124. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

125. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

126. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

127. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

128. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

129. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

130. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

131. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

132. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

133. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

134. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

135. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

136. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

137. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

138. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

139. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

140. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

141. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

142. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

143. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

144. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

145. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

146. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

147. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

148. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

149. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

150. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

151. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

152. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

153. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

154. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

155. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

156. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

157. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

158. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

159. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

160. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

161. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

162. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

163. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

164. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

165. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

166. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

167. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

168. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

169. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

170. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

171. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

172. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

173. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

174. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

175. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

176. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

177. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

178. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

179. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

180. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

181. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

182. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

183. Установить крюк с шпом, вместе со штатной платой.

184.

non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni eccetto E. Vedi figura 2.

3. Estrarre il tubo di scarico dal sostegno di gomma più esterno.
4. Rimuovere lo scudo termico.
5. Inserire il gancio traino nel telaio.
6. Posizionare le contropiastre A, B e C.
7. Posizionare i sostegni D e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti E.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
9. Segare via la parte indicata in figura 3 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
10. Smontare il sensore PDC, e rimontatelo ruotato di 180 gradi. Vedi figura 4.
11. Montare quanto rimosso.
12. Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
13. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować, gdy obecny, od spodu w części środkowej płytę osłonową z tworzywa sztucznego. Patrz rysunek 1.
2. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby wyjątkiem E. Patrz rysunek 2.
3. Wysunąć rurę wydechową z ostatniego zawieszenia.
4. Zdemontować osłonę cieplną.
5. Umieścić hak holowniczy w ramie podwozia.
6. Umieścić przeciwnakrętki A, B i C.
7. Umieścić wsporniki D i umocować je w punktach E, lekko przymocować całość.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
9. Wypiliować zgodnie z rysunkiem 3 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
10. Usunąć sensor PDC, odwrócić o 180 stopni i przymocuj ponownie. Patrz rysunek 4.
11. Zamontować to co zostało usunięte.
12. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
13. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.

© 471770/07-10-2008/7

- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

SF ASENNUSOHJEET:

1. Irrota, mikäli olemassa, alapuolen keskikohdasta/keskikohtaan muovipeitelevy. Ks. kuva 1.
2. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskunvaimenninpalkki, iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Aseta pultit takaisin paikalleen paitsi E. Ks. kuva 2.
3. Irrota pakoputki takimmaisesta kannatinkumista.
4. Irrota lämpösuojus.
5. Aseta vetokoukku alustaan.
6. Aseta taustalevyt A, B ja C.
7. Aseta kannattimet D ja kiinnitä ne kohtiin E, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
9. Sahaa irti osa puskurin alaosan keskiosasta kuvan 3 osoittamalla tavalla.
10. Irrota PDC anturi ja kiinnitä se 180 astetta käännettynä. Ks. kuva 4.
11. Kiinnitä irrotetut osat.
12. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
13. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetyt käsikirjat.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

1. Odstraňte, pokud existují, plastovou krycí destičku uprostřed a zespodu. Viz schéma 1.
2. Odstraňte nárazník o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Vyměňte šrouby mimo E. Viz schéma 2.
3. Uvolněte výfuk z nevzdálenější výfukové gumy.
4. Odejměte tepelný štít.
5. Umístěte tažnou tyč na podvozek.
6. Umístěte opěrné destičky A, B a C.
7. Umístěte vzpěry D a připevněte je v bodech E, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkresu.
9. Odřežte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 3.
10. Odstraňte senzor PDC a po jeho otočení o 180 stupňů jej znovu připevněte. Viz schéma 4.
11. Připevněte odstraněnou část.
12. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
13. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou ve výkresu.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

© 471770/07-10-2008/8